

Глоссарий*

Карл Шмитт

Аннотация. Продолжение публикации фрагментов дневниковых записей Карла Шмитта конца 1940-х — начала 1950-х гг., вышедших посмертно в 1991 г. Публикуемые фрагменты содержат рассуждения Шмитта об утопии, легитимности и легальности, философии Т. Мора, Ф. Бэкона, Т. Гоббса и М. Хайдеггера, отклики на события зимы—весны 1948 г. в Чехословакии.

Ключевые слова: Утопия, Томас Мор, Шекспир, Фрэнсис Бэкон, Томас Гоббс, Мартин Хайдеггер, «das Man».

10.2.48

Что такое утопия? Отрицание (*Aufhebung*) бесконечных возможностей человека в конечной реализации; сначала [это] лишь помыслено, затем осуществлено. Ибо осуществляется всякая мысль человека. Греховность утопии состоит в том, что реализация в конечном должна снять страх, который заключен в возможности бесконечного; что конечная реализация должна спасти нас от жала бесконечного, что она должна убить как паразитов досаждающих нам пчел Божьих^{1**}.

Утопия — это рай, находящийся в отдаленном, но достижимом будущем. Способность мыслить дальше уменьшается. Поэтому утопист XIX века должен перейти от утопии к позитивной научности и утверждать, что рай может наступить уже завтра, если только мы быстро и радикально устраним и уничтожим, без остатка искореним последнее препятствие — капиталистов, евреев, иезуитов или Гитлера. К сожалению,

* Пер. с нем. Ю. Ю. Коринца под ред. А. Ф. Филиппова. Источник: Schmitt C. (1991). *Glossarium. Aufzeichnungen der Zeit 1947–1951* / Hrsgg. v. Eberhard Frhr. v. Medem Berlin: Duncker & Humblot. S. 94–97, 107–113. Все сноски, кроме специально отмеченных, сделаны редактором немецкого издания.

В этот раз мы отходим от принятого ранее по умолчанию принципу непрерывности записей внутри одной публикации. Несколько записей в феврале—марте 1948 г. образуют тематическое единство, которое мы решили продемонстрировать с возможной полнотой, опуская при этом некоторые другие сюжеты.

© Коринец Ю. Ю., 2013

© Филиппов А. Ф., 2013

© Центр фундаментальной социологии, 2013

1. Возможно, Шмитт имеет в виду старую немецкую поговорку: «Willst Du Gottes Wunder sehen, mußt Du zu den Bienen gehen» — «Чтоб увидеть Божье чудо, отправляйся к пчелам». Однако не исключено, что на заднем плане присутствует и намек на «Басню о пчелах» Б. Мандевилля. — *Прим. ред.*

** На полях, очевидно позже, Карл Шмитт приписал: «Гоббс хочет быть непосредственно практичным, никакой платонической утопии или Атлантиды».

кое-что всегда остается в остатке. «*Pauca tamen suberunt priscae vestigia fraudis*»², так что всегда остаются еще отговорки и время для конструирования нового последнего врага. «*Erunt etiam altera bella*»³. Но это другой вопрос. С темой «утопия» сегодня все ясно. Ясен и утопический характер всего этого рационализма, Просвещения, позитивизма.

Чего желает Гоббс: публичного покоя и безопасности; но он еще знает: *plena securitas in hac vita non expectanda*⁴; итак, попытаемся достичь возможного; это скромные, пока еще трезвые утописты. Они еще не верят в глобальный мир во всем мире. И Томас Мор в это еще не верит. Но существенное, *Peccatum*⁵, заключается в организации для устранения страха; *securité*⁶. Единственными людьми, кто знал об этом *Peccatum* и кто постиг грех, были лютеране. Кристиан Давид, созидатель первого дома гернгутерского поселения (ок. 1730 года), говорит: «Так мы боремся с врагами, с высокомерием, сладострастием, безопасностью, ленью, инертностью». Но так думали только мирные земли⁷. Господствующая тенденция была активистско-утопической. Хотя бы немного безопасности. Машина — не средство счастья, но средство утопии. Однако у Мора (в отличие, видимо, от Кампанеллы) еще не появляются машины; «недействительное», нереальное остро ощущалось французами, легальность, то есть государство и машина, суть два транспортных средства этой нереальности и в этом смысле — утопического.

Утопия Томаса Мора еще не является научной утопией; это скорее эвтопия: «More's gay genius»⁸ был не способен к машинной утопии; и что он, историк великой сцены 4 третьего акта в «Ричарде III»⁹, имел в виду имманентное машине тоталитарное планирование, метафизически и судьбически невероятно. Но что означает то, что он нашел название «утопия»? Разве это не относится к *Peccatis*¹⁰ нейтрализующего гуманизма, как *Relectiones* Фр. де Витория¹¹? И Эразм и все эразмианство?

2. «*Pauca tamen suberunt priscae vestigia fraudis*» (очевидная ошибка в книге — «*Ranca*» вместо «*Pauca*» — исправлена) — цитата из IV Эклоги Вергилия. См. в русском переводе С. Шервинского: «Все же толика еще сохранится прежних пороков». — *Прим. ред.*

3. См. там же: «Боле того, возникнут и новые войны». — *Прим. ред.*

4. Полной безопасности в этой жизни ожидать нельзя (*лат.*). Шмитт использует эту формулу, приписывая ее Августину, в издании «Понятия политического» 1933 г., но после «Глоссария» больше не повторяет. — *Прим. ред.*

5. Грех (*лат.*). — *Прим. ред.*

6. Безопасность (*фр.*). — *Прим. ред.*

7. Мирные земли (нем.: *Stillen im Lande*) — так называли себя друзья Герхарда Терстеегенса, немецкого поэта и богослова (1697–1769). Они предпочитали вести жизнь уединенную и созерцательную. Само выражение взято из Псалмов Давида в немецкой (лютеровской) Библии, Псалом 35, стих 20. В русском переводе — Псалом 34, стих 20. — *Прим. ред.*

8. Блестящий гений Мора (*англ.*). — *Прим. ред.*

9. Шекспир написал «Ричарда III», основываясь во многом на труде Мора «История Ричарда III». В сцене, которую упоминает Шмитт, Ричард велит немедленно казнить лорда Гастингса (уверенного в своей силе и лояльности), придираясь к его словам и намеренно превратно толкуя их смысл. — *Прим. ред.*

10. Грехам (*лат.*). — *Прим. ред.*

11. Имеется в виду книга «*De Indis et de Iure belli Relectiones*» Франциско де Витория, испанского

Я должен был бы использовать это время, чтобы прояснить для себя эти гуманистические нейтрализации, перечитать «Актуальность готики» Конрада Вейса 1924 года¹², лучше проанализировать свой энтузиазм по поводу несостоявшейся книги (Unbuch) Кристофа Штединга¹³, осознать глубинные корни моего доклада в Барселоне в октябре 1929 года¹⁴. Лишь тогда моя интерпретация Витория была бы зрелой. Что меня удерживает? Внезапно с полной ясностью осознав, как я обманут, я сформулировал и записал это (21.7.1914 г.)¹⁵ следующим образом: «Такое чувство, что ничего нельзя изменить. Вот оно появилось, и умный ничего не говорит и не обороняется». «Как оборонишься ты от смерти?» Так и написано, слово в слово, более 33 лет назад. Я снова обманут; я снова избежал обмана. Я вновь понимаю, «и замираю, словно бы вот она — моя судьба, словно бы я — человек, которого на следующий день казнят и который сдержанно обращает взор к смертному часу, не ощущая собственно ужаса». Именно такую запись, дословно, я сделал 21 июля 1914 года. Вот оно: чувство, что ничего изменить нельзя; то и другое — часть смерти, которая ведь тоже неизменна, или, правильнее сказать: часть или только выражение, случай неизменного.

Прочел дневниковую запись от 12 октября 1913 года: «Вы можете себе это позволить», — сказал мне тайный советник. Трогательно читать это сегодня. Это формула моей жизни. Я мог много себе позволить и много позволял себе; *se payer quelque chose*¹⁶ можно перевести это так, тогда это звучит еще менее обманчиво и учитывает издержки.

11.2.48

Слишком сильно не нравятся мне дневники и ведение дневников. Большинство авторов дневников представляются мне детьми, сосущими пальцы и все, что попадает им в руки. Но есть чудесные дневники, например, дневники Делакура, и великие счетоводы Абсолютного¹⁷, как Леон Блуа. Но другие, начитанные и литературно об-

богослова, впервые заговорившего о применении принципов права народов к народам колонизируемой Америки. Шмитт подробно рассматривает подход Витория в книге «Номос земли» (1950), которую он готовит к публикации как раз в это время. — *Прим. ред.*

12. Шмитт имеет в виду (неточно припоминая название и дату издания) книгу: *Weiß K.* (1927) *Das gegenwärtige Problem der Gotik: Mit Nachgedanken über das bürgerliche Kunstproblem.* Augsburg: Dr. B. Filser Verlag. О значении Вайса Шмитт писал в книге «*Ex captivitate salus*». — *Прим. ред.*

13. Кристоф Штединг (1903–1938) не успел завершить свой труд, который вышел посмертно. См.: *Steding Chr.* (1938). *Das Reich und die Krankheit der europäischen Kultur.* Hamburg: Hanseatische Verlagsanstalt. Впрочем, Шмитт, возможно, имеет в виду тематически более близкую ему в данном случае (и представляющую собой извлечение из первого) книгу того же автора: *Steding Chr.* (1941). *Das Reich und die Neutralen.* Hamburg: Hanseatische Verlagsanstalt. — *Прим. ред.*

14. Доклад в Барселоне — «Эпоха деполитизаций и нейтрализаций». См.: *Шмитт К.* (2001). [Эпоха деполитизаций и нейтрализаций](#) / Пер. с нем. А. Ф. Филиппова // Социологическое обозрение Т. 1. № 2. С. 48–58.

15. Речь идет о дневниковой записи. Шмитт вел дневники на протяжении нескольких десятилетий. — *Прим. ред.*

16. Буквально: «кое-что для себя оплатить» (*фр.*) в отличие от немецкого «сделать» (*leisten*). — *Прим. ред.*

17. Игра слов: *Tagebuch* — дневник; *Buchhalter* — счетовод, бухгалтер. — *Прим. ред.*

разованные Пипсы — это действительно лишь сосунки, даже если они являются изощренными самотерзателями, а не нарциссами, как Самуэль Пипс^{18*}.

Остров (у Мора) является диалектическим *а́топос* между самой прочной прикреплённостью к месту (*Verortung*) и утопическим лишением места (*Entortung*). В этом жутком промежуточном пункте находится святой Томас Мор со своим островом Утопия, который в действительности является именно *эвтопией*^{**}. Это чудесно; так что его канонизировали с полным историческим правом, скажем осторожнее: его оправдали от невольных последствий его *Peccatum*. Витория не причислят к лику святых, хотя и он является таким диалектическим *а́топос*.

12.2.48

Искушение Франциско Витория состояло не в том, чтобы представлять официальное учение (которого не было) или молчать (как это банально интерпретирует Фердрос¹⁹, послушный официальной доктрине сегодняшнего послевоенного времени); искушение было в нейтрализующей гуманизации, *eritis sicut logos*²⁰, оно состояло в эразмианстве. Святой Дух — не скептик. Мор не был клерикалом, он был просто клерком-интеллектуалом²¹, писателем, но не священником. В этом заключена тайна его неслышного, даже неощутимого большого превосходства.

«Благородный остается в своей комнате. Если он правильно оформляет свои мысли, то ему не нужно их публиковать, он услышит эхо за тысячи миль» (Конфуций). Мор и есть таинственный *Scrivener*²² из «Ричарда III», действие III, сцена 6; «Enter a scrivener»²³, почти непосредственно после чудесной 4-й сцены того же акта, которая, несомненно, восходит именно к Томасу Мору; особенно в изображении ярости тирана по поводу «ifs» («если») ²⁴. Эврика! Великий клерк; и Боден был таким. Гоббс же, напротив, был одиноким волком.

18. Самуэль Пипс (Pepys) (1633–1703) — английский чиновник и государственный деятель, в юные годы вел дневник, благодаря которому и стал впоследствии известен (дневник Пипса был издан в 1825 г. и приобрел большую популярность). — *Прим. ред.*

* На полях указание Карла Шмитта: «ср. дневниковую запись 5.4.48».

** На полях, очевидно, позднейшая стенографическая запись Карла Шмитта: «Это еще не законченный обман, иначе это было бы и упразднением противоположности земли и моря».

19. Альфред Фердрос (Verdroß-Droßberg) (1890–1980) — австрийский юрист и дипломат, специалист по международному праву, ученик Г. Кельзена. — *Прим. ред.*

20. Аллюзия на Книгу Бытия (3,5): *Eritis sicut dii, scientes bonum et malum* (Будете как боги, знающие добро и зло). Заменяя «Боги» на «логос», Шмитт, возможно, имеет в виду «*kai Theos ên ho Logos*» («И слово было Бог», Ин, 1:1). — *Прим. ред.*

21. К фигуре клерка-интеллектуала Шмитт неоднократно обращается в «Глоссарии», в частности, в связи с книгой «Предательство интеллектуалов» Ж. Бенда. — *Прим. ред.*

22. Писец (англ.). — *Прим. ред.*

23. «Входит писец» (англ.). — *Прим. ред.*

24. Ср. в русском переводе: «Хестингс: Ну, если их виной... Глостер: Что! Если? / Ты, покровитель непотребной шлюхи, / Глумишься надо мной своими „если“»? (пер. М. Донского). — *Прим. ред.*

* * *

2.3.48

Основа моего стиля — внутреннее вырастание отдельных фраз, фрагментов и т. д., многие из которых, как и слова латинского предложения, можно извлекать и переставлять местами. Это, впрочем, в противоположность «мозаике» представляет собой именно реализм понятий (ср.: [запись] 21.2.48).

Я наблюдаю за событиями и процессами в Праге, как сейсмолог за землетрясением. Итак, теперь Бенеш оказывается в роли Гахи и узнает на собственном опыте, каково бывает человеку в таких случаях²⁵. В целом все происходящее показывает, что развитие [ситуации] 1929–1932 гг. в Германии можно считать моделью [для всех прочих ситуаций такого рода]. Моя книга «Легальность и легитимность» является единственным научно адекватным свидетельством этого типичного хода событий²⁶. Аналогичных случаев, когда исполнителям приходится меняться ролями, бывает множество. Чем же объясняется, что точнее и ближе всего к реальности этот характер [ситуации] как модели был описан не в социологическом исследовании, не в исследовании по психологии масс, не в экономическом, но в юридическом конституционно-правовом исследовании о легальности и легитимности? Это объясняется тем, что правильно примененный реализм понятий, свойственный науке публичного права, превосходит всякий иной род научного созерцания. Для своей эпохи Морис Ориу важнее всех прочих. Кто упрекнет меня за то, что я горжусь реализмом своих понятий?

Но сколь трагична ситуация чехов, которые сознательно под руководством Масарика и Бенеша приняли решение в пользу Запада, а теперь получили урок: проблема большого пространства актуальна, независимо от меняющихся режимов. Если уж такому маленькому народу, как чехи, столь вредит поспешный выбор, что же тогда произошло бы с нами, немцами, если бы мы опрометчиво захотели принять решение в пользу Востока или Запада и практиковали мнимый децизионизм²⁷?

Движения сопротивления против вчерашнего врага! На этой основе можно пользоваться новыми привилегиями. Прекрасные движения сопротивления! Прекрасное

25. Шмитт отзывается на события февраля 1948 г. в Чехословакии, когда в результате кризиса ушло в отставку коалиционное правительство, которое возглавлял коммунист К. Готвальд. Президентом страны был Э. Бенеш (1884–1948), второй, после Т. Масарика, президент Чехословакии (в 1935–1938 гг. — президент, в 1940–1945 гг. — президент в изгнании). Э. Гаха (1872–1945) — третий президент Чехословакии (1938–1939, после отставки Бенеша) и президент образованного немцами «Протектората Богемии и Моравии» (1940–1945). В результате кризиса в конце февраля коммунисты фактически пришли к власти. Вскоре после этого Бенеш ушел в отставку и в том же году умер. — *Прим. ред.*

26. См.: *Schmitt C.* (1932). *Legalität und Legitimität*. Berlin: Duncker & Humblot. — *Прим. ред.*

27. Смысл этого рассуждения примерно таков: Децизионистское понимание права предполагает, что конечной инстанцией полагания права является решение, например решение парламента. Если считать народ суверенным законодателем, возникает коллизия: право привязано к пространству, на котором оно действует, но это не обязательно пространство данной страны, данного народа в его границах. А в большом пространстве ограничена значимость суверенного решения. — *Прим. ред.*

сопротивление противнику, который уже не может бороться, беспомощному, на которого можно наступить! *Gueydan**: *le mâquis est une creation posthume*²⁸.

3.3.48

Винкельману²⁹: «Я хотел бы знать Ваше мнение, содержит ли этот труд («Легальность и легитимность») как научно адекватная картина ситуации-модели и развития-модели диагноз и прогноз, в отличие от всех социологических, философских, посвященных психологии масс исследований этих интересных лет, в которых уже содержались все зачатки последующих событий. Я очень горжусь моим предметом, наукой *Jus Publicum Europaeum* и ищу молодого человека, в котором я хотел бы пробудить такую же гордость. Вы не должны стыдиться своего предмета»**.

5.3.48

*Cuius regio eius justitia*³⁰ (*justitia* также и в значении «юстиции»); впрочем, старый тезис: *Cuius regio eius religio*³¹ означает лишь то, о чем говорит Гоббс, а именно *cuius jurisdictio eius religio*³². Итак, не удивляйся покорности юстиции. Благодаря упразднению различия врага и преступника разрушается не только право, но и юстиция как конкретный порядок, как *Ordo*³³.

Э.К.***: Вы всё еще боретесь с Версалем и теперь выигрываете эту битву, подобно тому, наверное, как неизвестный солдат Первой мировой войны *posthum*³⁴ победил

* William Gueydan de Rousselle (1908–1996) — французский историк и политический деятель. В 1936 г. в его переводе на французский вышла книга Шмитта «Легальность и легитимность». Гейдан де Руссель был учеником и сотрудником Бернарда Фая, французского историка, известного своими анти-масонскими и антисемитскими взглядами. Во время оккупации Франции Фай и Гейдан де Руссель, возможно, во взаимодействии с гестапо, способствовали преследованиям масонов. Оба эмигрировали в Швейцарию: Гейдан — с середины 1940-х гг., Фай — после побега, проведя пять лет в заключении по решению суда, приговорившего его к пожизненной каторге за коллаборационизм. — Прим. ред.

28. Гейдан: маки — творение посмертное (*фр.*). Речь идет о том, что маки (французские партизаны, участники Сопротивления) самым заметным образом выступили уже после начала отступления немецких войск. Тенденциозность этой оценки объясняется биографически (см. предыдущее примечание). — Прим. ред.

29. Йоханнес Винкельман (1900–1985) — юрист, редактор-издатель основного массива сочинений Макса Вебера. — Прим. ред.

** Из одного примечания на полях следует, что он сообщил эти мысли 7.4.48 профессору Арнольду Гелену, в 1954 году — журналисту Шикелю и проф. Г. Румпфу, Бонн, а также доктору Штедтеру, Гамбург.

30. Чья власть, того и правосудие (*лат.*). Слово *justitia* имеет несколько значений. — Прим. ред.

31. Чья власть, того и вера (религия) (*лат.*). — Прим. ред.

32. Чья юрисдикция, того и вера (религия) (*лат.*). — Прим. ред.

33. Порядок (*лат.*). — Прим. ред.

*** Речь идет о специалисте в области государственного права и международного права Эрихе Кауфмане (1880–1972). [Размежевание с Кауфманом, ссылки на его формулировки нередко встречаются в послевоенных сочинениях Шмитта. Историческим фоном их является то немаловажное обстоятельство, что Кауфман, еврей по происхождению, был при нацистах изгнан из Берлинского университета при самом деятельном участии Шмитта и по его инициативе. После войны Кауфман становится одним из самых влиятельных юристов ФРГ]. — Прим. ред.

в проигранной Первой и тут же проиграл Вторую мировую. У графа Йорка (в переписке с Дильтеем*) есть удивительное высказывание, на которое я снова натолкнулся у Хайдеггера (в «Бытии и времени»): «Для естествоиспытателя, именно наряду с наукой, остается, как некоторого рода средство человеческого успокоения, только эстетическое наслаждение»³⁵. Это ключ к образованию XIX века, по существу, только эстетическому, и особенно культу Гете в Германии. Ранке для Йорка — большой окуляр и т. д.³⁶ Как часто я видел все это и навлекал на себя вражду, которую влечет за собой в Германии такое познание.

К понятию утопии: то, что Хайдеггер именует сущностно пространственным бытием-в (бытием-в-мире)³⁷, в утопии не отрицается, но напротив особенно интенсивно подтверждается в пользу иного бытия-в. В этом ложь утопии, которая сегодня обнаруживается. Можно задать вопрос, может ли вообще быть святым в христианском смысле человек, написавший такую утопию³⁸. Этот вопрос еще более настоятельный, чем вопрос (возникший, например, по поводу канонизации Роберто Беллармина), можно ли причислить к лику святых того, кто написал автобиографию³⁹.

Хайдеггер становится безвкусно-банальным, когда он выдавливает из себя такие слова, как «жутко» (с. 188 «Бытия и времени»), а «повседневное толкование речи бытия-вот»⁴⁰ оказывается для него достаточным как доказательство и даже как онтологически-экзистенциальное средство интерпретации. Его критика «Ман»⁴¹ — это обычная критика эпохи; полемика против «голых толков понятливости людей»⁴² остается именно полемикой и остается на уровне не очень-то и глубокого протестантизма

34. Посмертно (лат.). — Прим. ред.

* Переписка В. Дильтея и графа Йорка вышла в 1923 году.

35. Heidegger M. Sein und Zeit. S. 400. [Хайдеггер ссылается на издание: Briefwechsel zwischen Wilhelm Dilthey und dem Grafen Paul Yorck von Wartenburg 1877–1897. Halle a. d. S. 1923]. — Прим. ред.

36. «Ранке это большой окуляр, от которого что ускользнуло, не может стать действительностью... Из общей манеры Ранке объясняется и ограничение исторического материала политикой. Только в ней — драматизм» (Ibidem.; пер. В. В. Библихина: Хайдеггер М. [1997]. Бытие и время / Пер. с нем. В. В. Библихина. М.: Ad Marginem). — Прим. ред.

37. См. §§ 12, 22–24 «Бытия и времени». — Прим. ред.

38. Томас Мор был причислен к лику святых как мученик за веру в 1935 г. Шмитт не смог добиться от католической церкви признания недействительным своего первого брака с исчезнувшей первой женой, и ситуация с Мором, отказавшимся одобрить новый брак короля Генриха VIII и казненным, имеет для него далеко не только богословский и теоретический смысл. — Прим. ред.

39. Роберто Беллармин (Беллармине) (1542–1621) — кардинал, великий инквизитор, один из учителей Католической церкви. Канонизирован в 1930 г. — Прим. ред.

40. Шмитт немного искажает слова Хайдеггера, что делает невозможным цитирование русского перевода В. В. Библихина. У Хайдеггера: «die alltägliche Daseinsauslegung und Rede» (Sein und Zeit. S. 188). В переводе Библихина (Бытие и время. С. 188): «повседневное толкование присутствия и речь». У Шмитта: «die alltägliche Daseinsauslegung der Rede». — Прим. ред.

41. В переводе В. В. Библихина — «das Man» — «люди». См. сн. 42. — Прим. ред.

42. Фрагмент дан в переводе В. В. Библихина. Ср. у Хайдеггера (Sein und Zeit. S. 296 / Бытие и время. С. 296): «Der Ruf stellt vor das ständige Schuldigsein und holt so das Selbst aus dem lauten Gerede der Verständigkeit des Man zurück» / «Зов ставит перед постоянной виновностью и так извлекает самость из голых толков понятливости людей». — Прим. ред.

и этической характерности. Замечательны, напротив, такие фразы, как «молчание — сущностная возможность речи» (дважды: с. 164 и с. 296); [таков же] изначальный протестантский аффект в отрывке о «двусмысленности»⁴³; но все это является по сути этически-характерным и никоим образом не онтично и не онтологично.

Может быть, [это следует адресовать] Рольфу Штёттеру⁴⁴: под впечатлением ясно понятой (и в «Легальности и легитимности» ясно описанной, а в эти дни в Праге снова дающей о себе знать) ситуации-модели: в Гераклитовом течении вещей юриспруденция должна утратить свое основание, — считал Г. Йеллинек, и Рольф Штёттер соглашается с ним без оговорок. Это ведь всего лишь позитивистский иллюзионизм *Status quo nunc*⁴⁵. Это означает отказ от всякого реализма понятий, который все-таки составляет суть юридического мышления. Институты улавливают и переводят в *équilibre*⁴⁶, как это называет Морис Ориу, во взвешенное состояние и действительности-модели и даже диалектические противоречия. Но что касается смерти Христа, то здесь, напротив, нет равновесия, а есть творимые⁴⁷ ангуляции; например, возникает венец, то есть сопряжение мужа и семьи, исторгнутое из поверхностного течения времени, однако же и не потусторонне-вечное, не верность и почва. Это исторически творимая ангуляция, не институт; институт уже слишком рационален и является переходом к конституции. Человек, семья (когда это начали называть расой?), часть земли, исторический момент, событие (например, битва при Лехе⁴⁸), все это срastaется, и появляется связь, она выглядит как венец, и носить его может человек.

*La juridicidad es la lepra de los pueblos latinos*⁴⁹ (читаю в статьях Переса Буэно⁵⁰, 1921 год); он желает модернизировать Испанию, испанский аналог французского: *la legalité tue*. Все же так. Он говорит еще *juricidad, a ne legalidad*⁵¹.

6.3.48

Пространство — это магия; время — это волшебство; скорость — это не что иное, как чародейство; время течет, пространство неподвижно стоит или лежит. Движение снимает пространство, делая его пустым вместилищем своего процесса.

43. Конъектура. В оригинале «Ureffekt», что очевидно бессмысленно. О двусмысленности см.: Бытие и время. § 37. — Прим. ред.

44. Рольф Штёттер (1909–1993) — немецкий юрист. — Прим. ред.

45. Нынешнего положения дел (лат.). — Прим. ред.

46. Равновесие (фр.). — Прим. ред.

47. Конъектура. В книге: «konaturierten Angulationen»; предлагается читать «kreaturierten Angulationen»; исправлено по аналогии со следующим предложением. — Прим. ред.

48. В 955 г. немцы разгромили венгров в битве при реке Лех. Это событие часто называют временем рождения немецкой нации. — Прим. ред.

49. Юридичность — бич латинских народов (исп.). — Прим. ред.

50. Фернандо Перес Буэно (1877–1934) — испанский юрист. Речь идет о сборнике его статей: *Bueno F. P.* (1925). *Actualidad política: profecía de la Dictadura: inteligencia e intelectualismo: patria única* (artículos y discursos) 1904–1921. Madrid: Tipografía de la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos (указано А. В. Мареєм). — Прим. ред.

51. Юридичность, [а не] легальность (исп.). — Прим. ред.

7.3.48

*O mors, ero mors tua; morsus tuus ero, inferne*⁵² (из хвалы в Субботу на Страстной неделе); *innocens Deus occisus*⁵³. Это мое христианство; моя любовь к старым распятиям; Древо Креста; Страстная неделя.

8.3.48

Таинственная мифичность Бэкона: например, рыба ремора⁵⁴; упоминание Пана, который не вступает в брак и женится только на своем эхо⁵⁵; *idola specus*⁵⁶ и т. д. Это большая тема, важная для Шекспира и Гоббса, у которого этот мифический смысл, как представляется, совершенно отсутствует, поскольку, видимо, последовательно им вытеснялся, ибо Левиафан — это именно великий мифический образ. Как диковинно, что Гоббс становится публичным только в зрелом возрасте! Что за процессы происходили в нем во времена его юности?*

Но вернемся к Пану, который может жениться только на своем эхо. Это символ возвращающегося к природе постхристианского язычества и гетевского гуманизма, да и всего немецкого образования, насколько оно определено эстетически. Все усилия этих забронированных в своем Я гедонистов оканчиваются браком со своим эхо. Почему Г. Ф. Юнгер⁵⁷ забывает об этой тенденции в (чудесном, впрочем) изображении Пана? Почему он забывает о браке Пана со своим эхо? Ах, ведь только образование, а не панический ужас двигает этими открывателями Пана.

Я тоже может жениться только на своем эхо и неспособно к другому браку; оно неспособно иметь другую собственность и другую могилу**. Как брак, так и собственность являются для него феноменами «*Man*». Прислушайся к тому, что в точности говорит Мартин Хайдеггер: «Самое *Man* громче и чаще всего говорит Я. Я, потому

52. Латинская Библия: Кн. Пророка Осии, гл. 13, ст. 14; 1-е Послание Коринфянам ап. Павла. В русском синодальном переводе: «Смерть! где твое жало? ад! где твоя победа?». — *Прим. ред.*

53. Невинный Бог убиен (*лат.*). — *Прим. ред.*

54. Бэкон упоминает ремору как рыбу-прилипалу, хоть и небольшую, но сильно замедляющую движение корабля. Таковы же, в отношении познания, поиски конечных причин. Встречается у него упоминание реморы и в других контекстах. Традиционно, впрочем, ремору считали огромным мифологическим чудовищем, а сейчас так иногда называют некоторые виды прилипал. Ср. в русском переводе: Бэкон Ф. (1977). Сочинения: в 2-х т. Т. 1. М.: Мысль. С. 229–230. — *Прим. ред.*

55. Строго говоря, Бэкон толкует в эссе «Пан, или Природа» (в собрании «Опыты и наставления нравственные и политические») миф о том, что Пан женится на нимфе Эхо: «Наконец, нет ничего удивительного в том, что Пан никого не любит (исключение — его брак с Эхо). Ибо мир довольствуется самим собой и всем, что есть в нем; ведь тот, кто любит, хочет пользоваться тем, что любит, а изобилие не оставляет места стремлению» (Бэкон Ф. [1978]. Сочинения: в 2-х т. Т. 2. М.: Мысль. С. 253). — *Прим. ред.*

56. Призраки пещеры (*лат.*) — по Бэкону, ошибки познания, возникающие в силу индивидуальных особенностей человека. — *Прим. ред.*

57. Имеется в виду Фридрих Георг Юнгер. [См.: Юнгер Ф. Г. (2006). Греческие мифы. СПб.: Владимир Даль]. — *Прим. ред.*

* Карл Шмитт заметил на полях: «ср. 11. 1. 48 и 20. 2. 48».

** Здесь на полях, очевидно позже, Карл Шмитт заметил: «местом могилы является историчность».

что оно в основе своей не есть, собственно, оно самоё и уклоняется от собственной возможности бытия» (Бытие и время. С. 322)⁵⁸.

9.3.48

Прекрасная отчаянная сила абстракции Томаса Гоббса; его отчаянное *vis superba formae*⁵⁹ номиналистского понятия; совершенная сила образования понятий; таковы великие юристы этой эпохи; подобно тому, как Кеплер и Галилей являются ее великими физиками. Ж. Вьялату⁶⁰ — всего лишь апологет, он вталкивает других в тупики альтернативы, а потом при помощи «Amour»⁶¹ выдает себя за победителя. Тогда уж лучше Гоббс.

10.3.48

В. Дильтей (Gesammelte Schriften 11. S. 150)*: Следует уже констатировать собственные взгляды Бодена. Мои тоже. *De nobis ipsis silemus, jurisconsulti*⁶². Утопия: рай марионеток Моцартовой композиции; звон колокольчиков Папагено и танцующие мавры⁶³. Дильтей говорит (S. 323): «От практически эффективных социально-церковных мечтаний крестьян, спиритуалистов, анабаптистов и Савонаролы (!) прослеживается одна связь с романами о государстве Томаса Мора и Кампанеллы». Это духовно-историческое духовидчество. Такой термин, как «романы о государстве»**

58. Шмитт, вопреки собственному призыву, неточно цитирует Хайдеггера. В точном переводе В. В. Библихина это место звучит так: «Человеко-самость всего громче и чаще говорит Я-Я, ибо по сути она не есть собственно она сама и уклоняется от собственной способности-быть». — Прим. ред.

59. Превосходящая сила формы (лат.). Строка из стихотворения Яна Секунда (1511–1536) «Basium 8». Гете посвятил ему стихотворение «К духу Иоганна Секунда». — Прим. ред.

60. Конъектура. В тексте фигурирует Vialatius, в именном указателе к «Глоссарию» названный «итальянским юристом XVII в.», однако более вероятно, что речь идет о современнике Шмитта, французском философе Ж. Вьялату, авторе работы «La cité de Hobbes» (Vialatoux J. [1935]. La cité de Hobbes: théorie de l'état totalitaire. Paris, Lyon: J. Gabalda et cie). В завершении этой работы речь действительно идет о любви как одной из причин рождения государства и о любви к миру. — Прим. ред.

61. Любви (фр.). — Прим. ред.

* Dilthey W. (1914). Das natürliche System der Geisteswissenschaft im 17. Jahrhundert, Bodins Vergleichung der Religionen // Dilthey W. Gesammelte Schriften. Bd. 11. Leipzig, Berlin: B. G. Teubner.

62. О самих себе мы молчим, юрисконсульты (лат.). Здесь Шмитт обыгрывает слова Ф. Бэкона из «Великого восстановления наук», которые И. Кант сделал эпиграфом к «Критике чистого разума»: «О самих себе мы молчим; но в отношении предмета, о котором идет речь, мы хотим, чтобы люди считали его не мнением, а делом и были уверены в том, что здесь закладываются основания не какой-либо секты или теории, а пользы и достоинства человеческого». — Прим. ред.

63. Эпизод «Волшебной флейты» Моцарта: Пamina и Папагено, заблудившись, встречают преследующего их мавра Моностатоса. Волшебные колокольчики Папагено заставляют его пуститься в пляс. — Шмитт критически высказывался о «Волшебной флейте» еще в «Римском католицизме». — Прим. ред.

** Здесь на полях стенографическая карандашная пометка Карла Шмитта: «Осторожно: роман о государстве? Быть может, государство — это роман? Каждое государство есть утопия, а сегодняшние конституции — романы о государстве?»

можно допустить у славного Роберта Мооля⁶⁴, но не у Дильтея. Он должен был точно определить сущность* романа и романического: процесс движения проблематичного индивида к самому себе (G. Lukács. *Die Theorie des Romans*. S. 75)⁶⁵, ирония в отношении реализации идеального. Элементы иронии очень сильны в некоторых утопиях, например, в *Erewhon* С. Батлера⁶⁶; у Кампанеллы она совсем отсутствует; у С. Батлера она сильно окрашена в биографические тона и в этом отношении скорее является романом (*Erewhon* — это утопический роман, а не чистая утопия). Специфичность утопии заключается в лишенном юмора планировании. Ирония и юмор у Мора, Батлера, Хаксли — английская приправа**, не сущность иронии. Утопия для них — средство критики эпохи, средство иронии и т. д. Для французских утопистов это крайне серьезная полемика.

64. Роберт фон Мооль (Mohl) (1799–1875). — *Прим. ред.*

* Здесь на полях Карл Шмитт заметил: «Сущность: социальная рационалистика; рациональная конструкция разумного общественного строя (*Gemeinwesen*), это и есть утопия».

65. Имеется в виду книга Д. Лукача «Теория романа». См. в русском переводе: Новое литературное обозрение. 1994. № 9. С. 19–78.

66. О Батлере и «*Erewhon*» см. примечание к [предыдущей публикации «Глоссария»](#) (сн. 9). — *Прим. ред.*

** Здесь Карл Шмитт на полях заметил: «Англичане как индивиды неспособны к чистой, безоговорочной утопии, поскольку неспособны к безоговорочной преданности общественному строю (*Gemeinwesen*) как таковому».